

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

Utgiven i Helsingfors den 14 februari 2011

---

108/2011

## Statsrådets förordning om Sameområdets utbildningscentral

Utfärdad i Helsingfors den 10 februari 2011

---

I enlighet med statsrådets beslut, fattat efter föredragning från undervisnings- och kulturministeriet, föreskrivs med stöd av lagen om Sameområdets utbildningscentral (252/2010) 9 §:

### 1 §

#### *Utbildningscentralens direktion*

Utbildningsstyrelsen utser en ordförande och en vice ordförande bland direktionens medlemmar.

Om en medlem av direktionen eller dennes ersättare avgår eller avlider under pågående mandatperiod, utser Utbildningsstyrelsen en ny medlem i hans eller hennes ställe för den återstående mandatperioden.

Sekreterare i direktionen är utbildningscentralens rektor.

### 2 §

#### *Behandling av ärenden i direktionen*

Direktionen sammanträder på kallelse av ordföranden eller vid förhinder för ordföranden av vice ordföranden. Direktionen ska

sammankallas om minst tre medlemmar kräver det.

Direktionen behandlar ärenden som hör till dess befogenhet efter föredragning av rektor.

Direktionen är beslutför när ordföranden eller vice ordföranden samt minst hälften av de övriga medlemmarna är närvarande. Ärendena avgörs med enkel röstmajoritet. Om rösterna faller lika, gäller den mening som ordföranden omfattat. Om röstetalet faller lika i ett personval, avgörs valet genom lottning.

### 3 §

#### *Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 25 februari 2011.

Åtgärder som kräver för verkställigheten av denna förordning får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 10 februari 2011

Undervisningsminister *Henna Virkkunen*

Regeringsråd *Merja Leinonen*

108/2011

**Stáhtarádi ása hus****Sámi oahpahu sguovddá žis**

Addojuvvon Helssegis guovvamánu 10 beaivve 2011

Stáhtarádi mearrádusa mielde, oahpahu- ja kulturministeriija árvalusa vuodul, mearriduvvo Sámi oahpahu sguovddá žis addojuvvon lága (252/2010) vuodul:

**1 §***Oahpahu sguovddá ža stivren goddi*

Oahpahu sráddehus nammada stivren gotti lahtuin sátn ejodiheaddji ja várresátn ejodiheaddji. Stivrra čállin doaibmá oahpahu sguovddá ža rektor.

Jos stivrra lahttu dahje várrelahttu cealká iežas eret dahje jápmá gaskan doaibmabaji, de Oahpahu sráddehus nammada su sadjái odđa lahtu loahppadoaibmabadjái.

Stivra giedahallá iežas doaibmaváldái gullevaš áššiid rektora áššemeannudeami vuodul.

Stivra lea mearridan válddáláš, jos sátn ejodiheaddji dahje várresátn ejodiheaddji sihke uhcimustá bealli stivren gotti eará lahtuin leat báikki alde. Áššit čovdojuvvojit ovttageardán jietnaeaneetlogu mielde. Jos jienat mannet dásálagaid, de mearrádussan šaddá dat, man sátn ejodiheaddji lea guottihan. Olmmošválljen čovdojuvvo vurbbiin, jos jienat mannet dásálagaid.

**2 §***Ášši giedahallan stivrras*

Stivren goddi čoahkkana dalle go sátn ejodiheaddji bovde dan čoahkkái. Jos sátn ejodiheaddji lea eastašuvvan, de várresátn ejodiheaddji bovde stivren gotti čoahkkái. Stivren goddi galgá bovdejuvvot čoahkkái dalle, jos uhcimustá golbma lahtu dan gáibidit.

Helssegis guovvamánu 10 beaivve 2011

Oahpahu sministtar *Henna Virkkunen*

**3 §***Fápmuiboahhtin*

Dát ása hus boah tá fápmui guovvamánu 25 beaivve 2011.

Daid doaibmabijuid, maid dát ása hus gáibida, sáht tá ollá suht tigoahhtit ovdalgo dát ása hus boah tá fápmui.

Stáhtaneavvu Merja Leinonen